DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VII. Warszawa, dnia 9 lutego 1934 r. Nr. 9.

TREŚĆ.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 9 lutego 1934 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 53. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Polsko-czeskosłowacka komunikacja węglowa. Taryfa część II, zeszyt 1, obowiązująca od dnia 1 kwietnia 1933 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 15, poz. 93).

Z ważnością od dnia 15 lutego 1934 r. aż do odwołania wprowadza się dla przesyłek węgla kamiennego wszelkiego rodzaju i brykietów z węgla kamiennego następujące zniżone opłaty w drodze kartowania.

Do czeskosłowacko-austrjackich przejść granicznych	od ładowni kopalnianych grupy:					
	1	2	3	4	5	6
	halerzy czeskosłowackich od 100 kg.					
Břeclav státní hranice	667	669	674	673	676	676
Devinská Nová Ves štatna hranica . .	731	.	.	.	.	.
Šatov státní hranice	755	.	.	.	.	.

Wszelkie inne opłaty do czeskosłowacko-austrjackich przejść granicznych:

Břeclav státní hranice,
Devinska Nová Ves štátna hranica,
Horní Dvořiště státní hranice i
Šatov státní hranice,

obniża się o 20% (dwadzieścia procent). Ułamki halerzy, pozostające po odliczeniu 20% zniżki, zaokrągla się na całe halerze.

Warunki stosowania:

Niniejsze zniżone opłaty stosuje się tylko do przesyłek, przeznaczonych do stacyj austrjackich położonych na linji Passau Ried im Innkreis — Attnang — Puchheim — Salzburg — Schwarzach — St. Veit — Villach — Arnoldstein, jak również i do stacyj położonych na zachód od tejże linji, poza tem do następujących stacyj Bad Ischl Güterbahnhof, Ebesee, Enns, Gmunden, Gmunden Seebahnhof, Graz Hauptbahnhof, Graz Köflacherbahnhof, Graz Ostbahnhof, Klagenfurt Hauptbahnhof, Klagenfurt Rudolfstrasse, Linz Frachtenbahnhof, Linz Umschlagplatz *) Urfahr, Wels i Wels Lokalbahn.

*) Zniżka niema zastosowania do przesyłek, które mają być dalej przewożone po Dunaju.

Tem samem uchyla się ważność rozporządzenia, ogłoszonego w Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 20, poz. 131, wraz z wszelkiemi uzupełnieniami.

Nr. H. Tz. III. 64/3.

Poz. 54. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfy: Nr. 6, obowiązująca od dnia 1 stycznia 1934 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 83 poz. 635), Nr. 10, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1933 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 35, poz. 276) i Nr. 15, obowiązująca od dnia 1 września 1933 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 52, poz. 401).

Z ważnością od dnia ogłoszenia wprowadza się w powyższych taryfach następujące zmiany i uzupełnienia:

I. Taryfy Nr. 6 (Oleje i tłuszcze mineralne):
Skreśla się na str. 4/5 stację „Benraht/Rein" ze wszystkiemi danemi.

II. Taryfa Nr. 10. (Kamienie):
a) W tabeli odcinkowej A dodaje się na str. 12/13.

Do / Od stacji	Dział	punktów stycznych			
		2	3	5	6
Stettin Gb.........	B*)	89	71	44	66
	B	109	86	53	80

*) Obowiązuje tylko dla kamieni pochodzenia zagranicznego, o ile będą w Stettin zmielone.

b) W tabeli odcinkowej B dodaje się w Działach A^1, B przy punkcie stycznym 5 następujące stawki przewozowe:

Będzin	91	Królewska Huta	90	Siemianowice Śl.	90
Brzeziny Śląskie	89	Leszno	47	Sosnowiec Południowy	91
Chebzie	91	Lubliniec	83	Sosnowiec Północny	91
Chorzów	90	Łódź Fabryczna	81	Szarlej	87
Chrzanów	94	Łódź Kaliska	80	Szczakowa	92
Częstochowa	84	Mysłowice	91	Szopienice	91
Dąbrowa Górnicza	92	Myszków	89	Szopienice Rozdzień	91
Grudziądz	65	Nowy Bytom tow.	91	Toruń Mokre	60
Hajduki	90	Olkusz	95	Trzebinia	94
Karolina	91	Poznań	31	Warszawa Gdańska	90
Katowice	91	Pruszków	87	Warszawa Główna	89
Katowice Bogucice	91	Radom	101	Wirek Nowowiejski	91
Katowice Ligota	91	Rozdzień	91	Wołomin	92
Kraków	98	Rybnik	95	Zawiercie	91

III. Taryfa Nr. 15 (Wodosiarczek wodu).

a) na str. 2 w Rozdziale III, punkcie 2 słowa:

„towary Taryf Nr. 15 i 16 w wagonach-kotłach" zastępuje się słowami „towary Taryfy Nr. 15 w wagonach kotłach lub w wagonach krytych, a towary Taryf Nr. 16 w wagonach-kotłach".

b) na str. 3 uzupełnia się tabelę odcinkową A:

	Taryfa Nr. 15	
	1	
	10 t	15 t
Mannheim-Rheinau Hafen	369*)	334*)

c) na str. 3 uzupełnia się tabelę odcinkową B:

	Taryfa Nr. 15	
	1	
	10 t	15 t
Tomaszów Mazowiecki	146*)	134*)

d) u dołu str. 3 dodaje się odnośnik:

„*) w razie przewozu w wagonach krytych"

Nr. H. Tz. IV. 93/7.

Poz. 55. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Część I, Część II, zeszyty 1 i 2, obowiązujące od dnia 1 sierpnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 26, poz. 242) oraz Przepisy Kierunkowe do Taryfy Towarowej, obowiązujące od 5 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 204 i Nr. 34 poz. 207).

Z ważnością od dnia ogłoszenia wprowadza się w powyższej taryfie następujące zmiany i uzupełnienia:

I. część I)

a) na str. 33 zmienia się:
w wierszu 2 od góry „G" na „T" „Gdańskiej" na „Toruńskiej",
w wierszu 3 od góry „Gdańsk" na „Toruń",
w wierszu 10 od góry „Bydgoszczy" na „Chełmie".
b) na str. 33 skreśla się ustęp 3.

c) włącza się w porządku alfabetycznym następujące stacje:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Biskupiec Pom. .	T	630	505	93	11	72	164	240	151	199	278	298	302	322	320	275	314	348
Brzezinka	Kt	720	595	521	504	501	575	651	493	462	412	*365*	333	304	302	257	251	194
Gutowiec	T	725	600	188	145	107	93	169	31	152	240	288	292	318	316	280	319	353
Lipinki	T	624	499	87	16	66	158	234	145	193	272	292	296	316	314	269	308	342

20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
447	448	464	465	483	497	497	499	504	512	549	561	565	.	.	.	.	.	Biskupiec Pom.
88	89	55	44	26	33	33	35	40	48	77	89	75	.	.	.	.	.	Brzezinka
452	452	469	470	488	502	502	504	509	517	517	566	571	.	.	.	.	.	Gutowiec
441	441	458	459	477	491	491	493	498	506	543	555	559	.	.	.	.	.	Lipinki

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Bietigheim (Württ.)	Stg	*1328*	*1319*	.	.	.	.	1079	953	887	825	762	789	841	871	912	896	943
Neudamm	Ost	*654*	*645*	.	.	.	.	354	253	186	125	129	207	256	278	356	340	387
Neumark-Bedra .	Hl	*904*	*895*	.	.	.	.	642	511	445	383	338	365	414	436	488	472	519

20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
962	958	980	997	998	992	996	996	994	991	986	1011	.	.	.	.	.	.	Bietigheim (Württ.)
406	403	425	442	443	437	440	440	438	435	430	455	.	.	.	.	.	.	Neudamm
538	534	556	574	575	569	572	572	570	567	562	588	.	.	.	.	.	.	Neumark-Bedra

c) skreśla się stację „Doberschütz" ze wszystkiemi danemi,
d) określenie Okręgu Zarządu i Kontroli „G" zmienia się wszędzie na „T".

II. Część II, zeszyt 2:

a) włącza się w porządku alfabetycznym następujące stacje:

Do / Od stacji	Dział	punktów stycznych														
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
		15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t
Biskupiec Pom.	A^1, F	63	57	21	9	18	30	37	29	33	41	43	44	45	45	41
	A^2, B, E	90	81	32	14	28	45	54	43	50	58	61	61	64	63	58
	C,D,G,H,J	112	102	39	15	33	55	65	53	61	69	71	71	74	72	69
Lipinki	A^1, F	63	57	20	10	17	29	37	28	33	41	43	43	45	45	40
	A^2, B, E	90	80	31	15	27	43	54	42	50	58	61	61	63	63	57
	C,D,G,H,J	111	102	37	16	32	53	65	51	61	69	71	71	72	72	68
Lipusz	A^1, F	75	64	38	34	30	22	29	17	32	41	45	45	47	47	45
	A^2, B, E,	98	92	55	51	45	33	43	26	48	58	63	64	66	66	63
	C,D,G,H,J	120	113	66	61	55	41	53	30	59	69	72	74	76	76	72

punktów stycznych															Dział	Do / Od stacji
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t	15t		
45	47	54	54	55	55	56	57	57	57	57	58	59	60	60	A^1, F	Biskupiec Pom.
63	66	76	76	77	77	79	80	80	80	81	82	84	86	86	A^2, B, E,	
72	76	84	84	85	85	87	88	88	88	89	89	92	93	93	C,D,G,H, J	
44	47	54	54	55	55	56	57	57	57	57	57	59	60	60	A^1, F	Lipinki
61	66	76	76	76	76	78	80	80	80	80	81	84	85	85	A^2, B, E,	
71	76	84	84	85	85	86	88	88	88	88	89	92	92	92	C,D,G,H, J	
47	51	56	56	57	57	58	59	59	59	59	59	61	61	62	A^1, F	Lipusz
66	70	79	79	80	81	82	83	83	83	83	84	87	88	89	A^2, B, E	
76	80	87	87	88	89	89	91	91	91	91	92	94	95	96	C,D,G,H, J	

b) skreśla się stacje „Doberschütz" ze wszystkiemi danemi.

III. Przepisy Kierunkowe:

a) na str. 7 w Rozdziale B 2 wiersze 1 i 2 zaczynające się od słów „G—Dyrekcja i t. d." zastępuje się następującemi:

„T—Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych Toruń Wydział Kontroli Dochodów Dyrekcji Toruńskiej w Bydgoszczy".

b) na str. 7 w Rozdziale B 2 w wierszu ósmym słowo „Bydgoszczy" zastępuje się słowem „Chełmie".

c) na str. 7 skreśla się Rozdział B 3.

d) na str. 11 dodaje się:

Bietigheim (Württ.)	Stg.	157.

e) na str. 17 dodaje się:

Neumark — Bedra	H 1	132.

f) w Rozdziale E w kolumnie „Dyrekcja" określenie „K R K" zmienia się na „P", a określenie „G" zmienia się na „T".

g) w Rozdziale E dodaje się następujące stacje:

Biskupiec Pom.	T	XLVIII	5
Brzezinka	K_t	I c	15
Lipinki	T	XLVIII	5
Lipusz	T	LVI	11

h) w Rozdziale E przy stacjach Jaszuny, Prudy i Skidel dodaje się oznaczenie odcinka „4".

i) w Rozdziale E przy następujących stacjach dodaje się oznaczenie odcinka „3":

Bastuny, Bieniakonie, Bohdanów, Budsław, Gawja, Juraciszki, Królewszczyzna, Kniahinin, Mołodeczno, Mosty, Niemen, Olechnowicze, Parafjanów, Podświle, Połoczany, Różanka nad Niemnem, Stasiły, Usza, Wilejka, Wołczyn, Zahacie i Ziabki.

j) w Rozdziale E przy stacji Kalisz zmienia się oznaczenie odcinka na „9".

k) na str. 80 odchylenia od dróg przewozu grupy XV zmienia się następująco:

	1	2	3	4
Doliwen	Rs	Rs	Rs	Rs
Lyck	Rs	—	—	Rs

l) na str. 90 odchylenia od dróg przewozu grupy XXXIX uzupełnia się następująco:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Doliwen	—	Pst	Pst	Pst	—	—	Pst	Pst	—
Lyck	—	Pst	Pst	Pst	—	—	Pst	Pst	Pst
Prostken	Pst	Pst	Pst	Pst	—	—	Pst	Pst	Pst

ł) na str. 98 odchylenia od dróg przewozu grupy LIV uzupełnia się następująco:

Doliwen	—	Ma	—	—	—	Ma

m) na str. 99 odchylenia od dróg przewozu grupy LVI uzupełnia się następująco:

Doliwen	—	—	—	Dj	Dj	—	—	Dj	—	—	—	—	—

IV. Zmiany nazw stacyj:

Zmienia się nazwy stacyj:

Döbeln na Döbeln Hbf
Hansdorf (Kr. Sagan) na Hansdorf (Niederschles)
Seidau Ladest na Seidau (Spreetalbahn)
Sommerfeld M. T. S. E. na Sommerfeld Nebenbf.
Lachowice na Reytanów.

Powyższe zmiany stacji przeprowadza się:
w części I (Dod. II str. 16/17, 32/33, 64/65 i 100/101).
w części II
zesz. 1 (Dodatek V str. 62).
w części II
zesz. 2 (str. 170, Dodatek I str. 30/31,
Dodatek III str. 32/33, 60/61 i 114/115.
W Przepisach Kierunkowych na str. 12, 14, 19 i 24.

Nr. H. Tz. IV. 93/7.

Poz. 56. Bezpośrednia polsko-rumuńsko-lewantyńska komunikacja towarowa. Taryfa towarowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska a portami Lewantu morzem przez rumuńskie porty morskie, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932 Nr. 42 poz. 304).

Z mocą obowiązującą od dnia 15 lutego 1934 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące uzupełnienie:

1) Na str. 466/467 pod nazwą stacji Gdynia Port dodaje się następującą stację:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Jaworzno	A	228	163	145	134	238	173	155	144	215	150	132	121

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
245	180	162	151	247	182	164	153	248	183	165	154	A	Jaworzno

2) Na str. 812—839 skreśla się następujące relacje z wszelkiemi danemi: Bliżyn, Chełmno, Kielce, Końskie, Lida, Łcchów, Niekłań, Pruszków, Sierpc, Suchedniów, Zawiercie, Zgierz.

Nr. H. Tz. V. 142.

Poz. 57. Taryfa międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych przez Międzynarodowe Towarzystwo Wagonów Sypialnych pociągiem Nord Express Paryż — Berlin — Warszawa, obowiązująca od dnia 1 grudnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 48, poz. 526).

Z mocą obowiązującą od dnia 15 lutego 1934 r. wchodzi w życie dodatek VII do wyżej wymienionej taryfy, zawierający zmienione udziały kolei belgijskich.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenie 0,40 zł za pojedyńczy egzemplarz.

Nr. H. O. III. 78/5.

Poz. 58. Taryfa towarowa polskich kolei wąsotorowych, części I, II, III i IV, obowiązująca od dnia 1 kwietnia 1928 r. (Dziennik Ustaw R. P. z r. 1928, Nr. 22, poz. 201).

W części IV, w rozdziale B „Taryfa wyjątkowa na przewóz materjałów leśnych", podanym na str. 6—7 Dodatku 3-go (Dziennik Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1929, Nr. 35, poz. 209), w punkcie 3 „Ulgi specjalne", ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 52 pod pozycją 558, ustęp d), ogłoszony w Dz. T. i Z. K. z r. 1933 Nr. 47 pod pozycją 361 otrzymuje brzmienie następujące:

„d) Czasowo aż do odwołania najdalej do 30 kwietnia 1934 r. za przesyłki wagonowe drzewa opałowego, przewożone od stacyj Św. Wola i Telechany oraz od przytanków: Hiczyce, Koziki, Łoziki i Młynki do stacji Iwacewicze państwowej kolei wąskotorowej Iwacewicze — Telechany, opłatę za przewóz, wymienioną w niniejszej Taryfie wyjątkowej B punkt „2) Opłaty" ust. 3 pod poz. b), pobiera się ze zniżką 20%".

Nr. H. T. VII. 171/117.

Poz. 59. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 1b, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

Z dniem 10 lutego 1934 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 177 tar. wyj. H 7 w p. 10 i 11 w punkcie 1 „Przedmiot", w rubryce „Nazwa towaru" i „poz. K. t." dodaje się:

„blachy faliste z poz. 1205 c)".

Nr. H. T. VIII. 204/14.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenie.

Polskie Koleje Państwowe.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 6 lutego 1934 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2 Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty . . . . 8,92 zł.	Za 100 złotych . 11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjed. Am. Półn.[2]) . 5,65 zł.	„ „ „ . 18,60 dolarów St. Zjedn.	
1	Za 100 franków francuskich . . . 35,50 zł.	Am. Półn.[6])	0
	„ „ franków belgijskich . . . 25,00 zł.	„ „ „ . 407,00 franków belgijskich .	
2	„ „ franków szwajcarskich . . 174,00 zł.	„ „ „ . 58,50 franków szwajcarskich	2
11	„ „ franków złotych . . . . . 172,00 zł.	„ „ „ . 58,00 guldenów gdańskich .	3
3	„ „ guldenów gdańskich . . . 175,00 zł.	„ „ „ . 400,00 koron czeskich[7]) . .	4
4	„ „ koron czeskich . . . . . . 26,70 zł.	„ „ „ . 1875,00 lei rumuńskich . . .	5
12	„ „ koron duńskich[3]) . . . . . 125,00 zł.	„ „ „ . 218,00 lirów włoskich . . .	6
12	„ „ koron norweskich[4]) . . . . 141,00 zł.	„ „ „ . 48,00 marek niemieckich. .	7
12	„ „ koron szwedzkich[5]) . . . . 144,00 zł.	„ „ „ . 102,00 szylingów austrjackich	9
5	„ „ lei rumuńskich . . . . . . 5,40 zł.	„ „ „ . 58,20 franków złotych[1]) . .	
6	„ „ lirów włoskich . . . . . . 47,50 zł.	„ „ „ . 840,00 dynarów jugosłowiańskich.	
7	„ „ marek niemieckich . . . . 213,00 zł.		
8	„ „ pengö węgierskich . . . . 120,00 zł.		
9	„ „ szylingów austrjackich . . . 105,00 zł.	[7]) od 8/II r. b.=405,00 koron czeskich	
	„ „ dynarów jugosłowiańskich . 12,40 zł.	[6]) od 9/II r. b.=18,75 dol. St. Zj. Am. Półn.	

[1]) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.
[2]) od 8/II r. b. = 5,60 zł., a od 9/II r. b. = 5,55 zł.
[3]) od 9/II r. b. = 124,00 zł.
[4]) od 9/II r. b. = 140,00 zł.
[5]) od 8/II r. b. = 145,00 zł., a od 9/II r. b. = 144,00 zł.

Nr. F. D. V. 53/10.

Sprostowanie do Dz. T. i Z. K. Nr. 5 z dnia 27.I. 1934 r.

W zamieszczonem na str. 32 sprostowaniu do Dz. T. i Z. K. Nr 1 z dnia 9.I. 1934 r. skreśla się słowa od „W Dzienniku" do słów: „prostuje się na 152 zł.", a na miejsce skreślonego tekstu wstawia się tekst następujący: „W Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 1 z dnia 9. I. 1934 r. na stronie 4, w obwieszczeniu „3) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych", w tabelce 1 w wierszu ósmym przy słowach „koron duńskich" liczbę: „133,00 zł." prostuje się na: „132,00 zł.", w wierszu dziewiątym przy słowach: „koron norweskich" liczbę: „149,00 zł". prostuje się na: „148,00 zł.", w wierszu dziesiątym przy słowach: „koron szwedzkich" liczbę: „153,00 zł." prostuje się na „152,00 zł.", w odsyłaczu 3) na końcu kolumny słowa: „od dnia 3. I. 1934 r. = 132,00 zł. prostuje się na: „obowiązuje od 3.I. 1934 r.", w odsyłaczu 4) słowa: „od dnia 5. I. 1934 r. = 148,00 zł." prostuje się na: obowiązuje od dnia 5. I. 1934 r.", w odsyłaczu 5) słowa: „od dnia 5. I. 1934 r. = 152,00 zł." prostuje się na: „obowiązuje od dna 5. I. 1934 r.".

Dział nieurzędowy.

KOMUNIKAT

Przewóz przesyłek pośpiesznych przyśpieszonych na Kolejach Belgijskich.

Z uwagi na zachodzące nieporozumienia, Towarzystwo Narodowe Kolei Belgijskich wyjaśniło, że na przebiegu belgijskim przewóz przesyłek pośpiesznych przyśpieszonych odbywa się pociągami ruchu osobowego tylko wówczas, gdy nadawca wyraźnie tego zażądał przez zamieszczenie w liście przewozowym oświadczenia: „je demande l'application du tarif exprès sur le parcours belge" („żądam zastosowania na przebiegu belgijskim taryfy ekspresowej"); w tym wypadku Koleje Belgijskie obliczają przewoźne według postanowień i opłat belgijskiej taryfy ekspresowej.

Jeżeli niema w liście przewozowym takiego oświadczenia nadawcy, przewóz na przebiegu belgijskim odbywa się pociągami pośpiesznemi ruchu towarowego.

Postanowienia wspomnianej belgijskiej taryfy ekspresowej odpowiadają w ogólności postanowieniom Taryfy Towarowej P. K. P. o przewozie przesyłek pośpiesznych pociągami ruchu osobowego oraz postanowieniom Taryfy Towarowej Towarzystwa Kolei Rzeszy Niemieckiej o przesyłkach pośpiesznych przyśpieszonych („beschleunigtes Eilgut").

Nr. H. Tz. IV. 121/1.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28. (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1.50 dol. złotego. Pojedyńczy numer — 1 zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 67900